

F. 95 — 287

22 DECEMBRE 1994. — Ordonnance portant approbation des accords dans le cadre du Cycle d'Uruguay et sur les marchés publics, faits à Marrakech le 15 avril 1994 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Les actes internationaux suivants produiront, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, leur plein et entier effet :

- A. Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce, Acte final, Annexes 1A, 1B, 1C, 2, 3 et 4, Décisions et Déclarations, et Memorandum d'Accord sur les engagements relatifs aux services financiers, et
- B. Accord sur les marchés publics et Appendices I, II, III et IV.

faits à Marrakech le 15 avril 1994.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1994.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,

R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des Sites d'Activités économiques désaffectés,

D. HARMEL

N. 95 — 287

22 DECEMBER 1994. — Ordonnantie houdende goedkeuring van de akkoorden in het kader van de Uruguay-Ronde en inzake overheidsaanbestedingen, opgemaakt te Marrakech op 15 april 1994 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij Regering, bekrachtigen hetgeen volgt

Enig artikel. De volgende Internationale Akten zullen, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, volkomen uitwerking hebben :

- A. Akkoord houdende oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, Slotakte, Bijlagen 1A, 1B, 1C, 2, 3 en 4, Besluiten en Verklaringen, en Memorandum van Akkoord inzake de verbin tenissen betreffende de financiële diensten, en
- B. Akkoord inzake overheidsaanbestedingen en Aansluiting I II, III en IV,

opgemaakt te Marrakech op 15 april 1994.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 1994.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

D. GOSUIN

De Minister van Economie.

R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer en Vernieuwing van Agedankte Bedrijfsruimten,

D. HARMEL

F. 95 — 288

22 DECEMBRE 1994

Ordonnance relative au précompte immobilier (2)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Par dérogation à l'article 253 du Code des impôts sur les revenus 1992, le précompte immobilier est immunisé à concurrence de 28 % du revenu cadastral lorsque l'immeuble appartient, en propriété ou en copropriété :

1^o soit à une Communauté, à une Région ou à une personne de droit public qui dépend d'une telle institution;

(1) *Session ordinaire 1994-1995 :*

A — 348/1 Projet d'ordonnance.

A — 348/2 Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 21 décembre 1994.

(2) *Session ordinaire 1993-1994 :*

A — 313/1 Projet d'ordonnance.

Session ordinaire 1994-1995.

A — 313/2 Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 21 décembre 1994.

N. 95 — 288

22 DECEMBER 1994

Ordonnantie betreffende de onroerende voorheffing (2)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij Regering, bekrachtigen hetgeen volgt

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In afwijking van artikel 253 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, wordt vrijstelling van onroerende voorheffing verleend ten belope van 28 procent van het kadastraal inkomen als het onroerend goed in eigendom of medeëigendom toebehoort aan :

1^o ofwel een Gemeenschap, een Gewest of een publiekrechtelijke persoon die onder een zodanige instelling ressorteert,

(1) *Gewone zitting 1994-1995*

A — 348/1 Ontwerp van ordonnantie.

A — 348/2 Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 december 1994.

(2) *Gewone zitting 1993-1994*

A — 313/1 Ontwerp van ordonnantie.

Gewone zitting 1994-1995.

A — 313/2 Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 december 1994.

2^o soit à l'autorité fédérale, à un organisme fédéral d'intérêt public ou à une entreprise fédérale publique autonome, uniquement en ce qui concerne les propriétés visées à l'article 63, § 2, alinéa 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communes, des Régions et des Provinces.

Art. 3. Par dérogation au même article 253 du Code des impôts sur les revenus 1992, le précompte immobilier est immunisé lorsque l'immeuble ou la partie d'immeuble située dans la Région de Bruxelles-Capitale :

1^o soit appartient à un Etat étranger ou à une organisation de droit international public;

2^o soit est affecté par une administration publique ou, sans pour suivre un but de lucre, par un contribuable à l'exploitation d'une maison de repos agréée pour personnes âgées.

Art. 4. Les produits des centimes additionnels communaux calculés sur le précompte immobilier dû par les autorités visées à l'article 2, sont déduits des moyens octroyés dans le cadre du Fonds des communes octroyés aux communes par la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. Pour l'année d'imposition 1994, le précompte immobilier est dû suivant les dispositions de la présente ordonnance sur la base de la situation existante au 1^{er} janvier 1994.

Art. 6. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1994.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature, et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,

R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Renovation des Sites d'Activités économiques désaffectés,

D. HARMEL

2^o ofwel de federale overheid, een federale instelling van openbaar nut of een federaal autonoom overheidsbedrijf, uitsluitend inzake de eigendommen bedoeld in artikel 63, § 2, tweede lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Art. 3. In afwijking van hetzelfde artikel 253 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wordt van onroerende voorheffing vrijgesteld het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen onroerend goed of gedeelte van een onroerend goed dat :

1^o ofwel toebehoort aan een vreemde Staat of een internationale publiekrechtelijke organisatie;

2^o ofwel door een openbaar bestuur of een belastingsplichtige zonder winstoogmerk wordt gebruikt om er een erkend bejaardenoord in te beheren.

Art. 4. De opbrengsten van de gemeentelijke opcentiemen berekend op de onroerende voorheffing verschuldigd door de overheden bedoeld in artikel 2, worden in mindering gebracht van de door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de gemeenten toegekende middelen in het kader van het Gemeentefonds.

Art. 5. Voor het aanslagjaar 1994 is de onroerende voorheffing volgens de regelen van deze ordonnantie verschuldigd op basis van de bestaande toestand op 1 januari 1994.

Art. 6. Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekend gemaakt.

Kondigen deze verordening af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 1994.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

D. GOSUIN

De Minister van Economie,

R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer en Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,

D. HARMEL

F 95 — 289

22 DECEMBRE 1994. — Règlement modifiant le règlement du 19 décembre 1991 portant taxe en matière de centimes additionnels au précompte immobilier (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle une matière visée à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2 du règlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 décembre 1991 portant taxe en matière de centimes additionnels au précompte immobilier, est remplacé par la disposition suivante :

« Il sera perçu annuellement à partir du 1^{er} janvier 1995, au profit de l'Agglomération, 589 centimes additionnels au précompte immobilier. »

(1) Session ordinaire 1994-1995 :

A — 333/1 Projet de règlement.

A — 333/2 Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 21 décembre 1994.

N. 95 — 289

22 DECEMBER 1994. — Verordening tot wijziging van de verordening van 19 december 1991 houdende belasting met betrekking tot de aanvullende opcentiemen bij de onroerende voorheffing (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van de verordening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 december 1991 houdende belasting met betrekking tot de aanvullende opcentiemen bij de onroerende voorheffing, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Vanaf 1 januari 1995 zullen er jaarlijks 589 opcentiemen op de onroerende voorheffing geïnd worden ten bate van de Agglomeratie. »

(1) Gewone zitting 1994-1995 :

A — 333/1 Ontwerp van verordening.

A — 333/2 Verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 december 1994.